晶報

第一千四百四十九號

廣告刊例
『新聞欄中』價面議『新聞中縫』計三十字長十字寬爲一格以半格起碼每期每格洋八元『封面』中縫一分格等與新聞中縫同每期每格洋五元『封面』計十五字高十九字寬爲一格以半格起碼每期每格洋六元『後幅』分格等與封面同每期每格洋五元

定報價格
每三日出一張增刊無定 中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報資先惠郵費在內郵票加一
今日一張零售大洋二分八釐

電話一二四二八號 電報掛號三七七部

可稱兩益
中國國貨銀行儲蓄部
本行兩益儲蓄存款
給息九釐 可比定期
隨時可取 不受拘束
五元即可開戶
章程承索即寄
上海行址 上海三馬路三號
虹口辦事處 北四川路海寧路口
蘇州分部 蘇州觀前街

大達銀行
本行呈准國民政府財政部註冊另撥基金辦理
各種儲蓄業務會計公開利息優厚備有詳章函索即寄
行址 上海北京路一〇四號
電話 六四二八九
有無線電報掛號一八〇三三

航空匯兌
滬宜線各分行 上海 南京 蕪湖 安慶 九江 漢口 沙市 宜昌 武穴 南昌 武昌 長沙
京平線各分行 南京 蚌埠 徐州 濟南 天津 北平 臨淮 青島 東三省
敝行辦理收解匯兌素蒙各界稱便自中國航空公司滬宜線開航後江各埠匯款亦由飛機寄遞迅速無比……特將滬浦一帶匯款……歡迎
上海商業儲蓄銀行謹啓

吉屋招頂
茲有愚園路愚園坊二十一號房屋一所單幢三層樓所有浴室冷熱水管電燈電爐一應俱全并裝有玻璃欄洋台窗扇設備精美如有意頂租者請函靜安寺街晶報館與戲鈞君接洽可也此啟
茲有蔡爾鳴路萬福里一弄卅一號房屋一所三樓三底爽適寬暢一切水電設備俱全如有意頂租者請至望平街晶報館與戲鈞君接洽可也此啟

甘郵召租
地點 東路 法租界西愛咸斯路甘斯東式樣 轉角單幢西式三層樓鋪面店面前雙幢四層房兩處出入分租尤爲合算便利花門石級樓梯洋式住宅開間寬大進出設備花園草地每宅均有汽車間小浴室全所皆熱水冷水管等一切美觀與點紅磚式室內玻璃窗壁日夜巡保護衛生優質……專司清潔尤合衛生
租價 月租單幢每月租元九十五元單規元三十六兩
接洽 本屋四號管門人接洽

青囊祕製長春膏
功能補血健腦主治諸虛百損不論病後產後調補最稱相宜男女老幼四時可服於戒烟尤具特效絕對無嗎啡海洛英等毒質試服便知
每料十元 單料五元 樣瓶二元一元
發售處 霞飛路和合坊六一號青囊齋室

唐拾義久咳丸

先施公司
春季大減價廿一天
國歷四月廿三日起

無敵牌唱片發音膠
本品出世未久已得無上信譽因其效用確實絕非誇誕不論何種牌號唱片但除破碎割損者外任令滿面白花走不動唱不出以及沙沙作聲嗚嗚而停者一經刷抹立刻精神煥發高唱入雲最顯著的奇效如梅蘭芳的俊發入秋的文姬歸漢及碧玉簪荀小雲的千金全德之妓愛言菊朋的遐爾聞鳳雲居士的徐母罵曹經過多次開唱之後中間有兩句唱不起來的缺點用過發音膠以後能使腔調圓穩把絕好的韻味完全顯了出來不由得點頭擊節歡喜聞所未聞你如不信請試試驗上海先施公司永安公司中華書局亨得利鐘表行餘昌鐘表行得勝金聲必聲快樂天聲新聲三星天樂百靈中國等各大唱片公司均有出售每瓶定價六角每打六元批發每羅六十元別無扣佣經售者家庭工業社及各支分社經售處

婦女注意 經閉 乾血
『多子怕育』『保孕通經』女科專家黃石孚對於婦科一道素有經驗專治婦女經閉或經行不順致成乾血癆病以及生產甚密體弱多病難產怕育婦女經驗秘方能於一星期間負責醫治通經保孕 門診一元四角出診面議 二馬路平樂里九十四號黃診所

上海畫報
定報一年贈送新山海經一部
二月一日起凡訂閱本報一年或半年二份者附送袁寒雲先生所著社會長篇小說新山海經一部報費每年大洋二元五角 社址麥家圈平街二七九號

山西黨陶謙一經傳舊德 京宗馬班八墨起文昌
書家戴鶴兒潤書聯
……

晶報
此處招登廣告 價格面議

萬昌米號正式開張通告
本號開設於上海法租界八仙橋小菜場西首愷自邇路口舖面刻已裝修工竣擇於陽歷四月廿四日（舊歷三月初七日）正式開張特此通告

萬應黃金油主治
每盒大洋二角 郵寄加一倍
跌打損傷 周身骨痛 多年內痛 頭痛難忍 山嵐瘴氣 天熱心燥 內外痔瘡 摩皮破爛 天寒凍瘡 傷風鼻塞 手足傷裂 口角發瘡
寄售處 上海五馬路棋盤街……發行

同昌修理部
過電 過修各式汽車機車包車無線電等蓄電池用新式過電機所充之電量用期最久每天限過百只修理尤爲專門本部多中取利取費特別低廉
修理
雲南路南京路口 電話一八二一七

百齡機
功能補血補精補腦潤腸開胃 專治貧血腦衰胃弱便閉失眠
男女老幼四時宜服

她的成名
X女士的確是現代一朵燦爛的交際之花，但是她的成名！大半還要歸功在這明星花露水上：因爲她每赴宴會，必有一種奇異的香氣，隨着群眾的嗅覺，立刻就能辨到是X女士的來臨。其實這時她還在大門首的甬道上，徐徐而行咧！於是芳名因之大噪。
上海四馬路 中西藥房謹 各大商店均有出售

羅金泉牙醫
X光診斷牙症 無痛拔牙 各種新法鑲補
診時 每日上午九時至六時 星期日停
地址 南京路大慶里東六一五號大中鐘表公司二樓 電話一六二〇六號

蝸叟書畫潤格
黃蝸叟先生儒林名宿文章道德彪炳中外開國將帥多出其門有今世文中子之目書法蒼老雄樸渾越有實興寫竹雅饒逸趣年逾古稀筆力彌健擘窠大字尤爲生平所長求者輒以得其寸縑尺楮爲榮幸邇來先生就養瀛濱書畫自娛請訂潤例以廣墨緣
扁額 尺以內者一字一羊 大逾尺以上者同款
聯屏 每字每字兩羊大者逾加一羊 四尺四羊每尺遞加二羊 四尺十六羊每尺遞加四羊 四尺十二羊每尺遞加四羊 每堂
中堂 四尺四羊
冊頁 四羊
扇面 四羊
招牌 同例
…… 聯屏加半 書紙不應 先潤後交七日爲約
收件處 上海各箋扇店 望平街晶報館 法租界霞飛路一〇三號

張丹斧書潤例
……

癬疥
……

百樂膏 專治爛腳大腿
……

白濁專科 除根白濁丸
諸君曾服諸般白濁丸不盡者不可不試
每瓶二元 小瓶一元 上海大馬路……

公開種子祕方
……

三星 特效藥 肺癆病 肺病療養指導書 及三星實驗報 告書函索奉贈
國民政府中央衛生試驗所化驗
上海仁記路三十五號 美商愛世爾洋行啓

大新公司 花妙香室分號 新增品
……

得病治療 淋濁
SANTAL MIDY
……

必靈 美容專藥
必靈 美聲專藥
必靈 腋臭專藥
必靈 染髮專藥
必靈 發髮專藥
必靈 拔毛專藥
必靈 肥胖症專藥
以上藥品……上海六馬路中央戲院東
百靈藥社

晶報 三日刊之創始者

此報廣告登載價格面議

淫殺

（丹翁）

佛書連綴淫殺爲三字、而謂即起於貪瞋痴、是誠一家眷屬也、惟世有以淫爲殺者、而實未見以殺爲淫者也、有之、則德國邱爾典先生、殆其人矣、「殺戮邱」風度翩翩、語言溫和、而以擊殺婦女爲樂、是因知其癖而非恨奇、又甚於嗜痂者焉、觀其誘人郊外、煮鶴焚琴、得勿因婦女籌以脂粉施其獸驅、而遂自飾以報之耶、近中國多控誘奸之屬於男子者、然則以邱例之、挺與刃、究有異同可言也、不過『石殺術』、斯又屬於女子之一方面、執淫論淫、齊諧大中、有僅以相視爲陰陽者、執殺論殺、面目與挺刃、觀亦未始有異同可言、吾且以爲方玉琴苟其劍術再進一籌、豈能以目代手、復何須岳劍秋之挺助、甚至題閱讀先生且易小說回目、曰『殺淫蕩公子銷魂』矣、豈直一魂哉、但謝瑞生輩宜入杏林、蓋與元朝之脫脫丞相、畢竟是一鼻孔出氣、某君謂予、外國『Lady-killer』名詞、譯言『殺婦女者』、即指美男子經異性看殺、惟細譯詞旨、甲殺乙抑乙殺甲、尙在見仁見智之中、倫敦女誤男極濃冶語、嘗云『耐要殺死儂』、究屬誰殺誰乎、夏奇峯先生言、歐方某冶都、造宮曰水晶、中具美人刑、縛裸丈夫、鞭之流血、引爲愉快、事詭酬貲、徜徉而去、張競生博士所著某書、頗闡發因淫生殺之機秘、於以見邱先生亦只一種瞋痴界常品、亦猶八股既出洋而改造、居然廢物利用、極可引人入勝云、

總統中無總統

（道聽）

近數月間、總統問題、甚囂塵上、泊將主席闢謠以後、聲雖漸熄、然疑究未釋然、實則總統之有無、視時勢之需要、正不必視作重大問題、今値國民會議將開、約法草案業經脫稿、交議有期、聞中有一章、爲國民政府、開宗明義即曰『國民政府采委員制』、既采委員制、則當然祇有主席而無總統、世多揣摩風氣之流、聞此或亦爽然知返乎、

監察院彈劾陳調元

（太史）

監察院既彈劾京市土地局長富鴻鈞挾妓縱博、今又彈劾安徽省主席陳調元二大罪狀、（一）裁厘之後、抗命苛徵、（二）禁煙期內、公行賣買、據監察院呈國府文、謂陳身爲封疆大吏、蔑法亂紀、事實昭然、民怨沸騰、全皖騷然、不有懲戒、難矯效尤云云、並抄具各委員彈劾呈文、及皖民呈控各原件甚多、國府據呈、乃電令陳限五日內據實呈覆、以憑核辦、當厲風行、不特可爲官箴、抑亦國民政府成立後、第一大彈劾案、惟監察院之彈劾、是否有效、及陳如何呈覆、則尙未知、惟陳處今日、已不啻受一當頭棒也、前清御史台諫制度、參劾大吏、或即如議撤革、或留中不發、或將原奏交給閱看、將原奏交給閱看者、則率皆施諸向邀上寵、使其閱看原奏、有自白曲直之機會、今國府命陳據實呈覆、殆亦鄭重其事也歟、

居覺生夫人考

（南陔）

前期所載、居正之優遊生活一文、中有居君現偕其日本夫人、住南京周必由巷云云、予與居君雅有舊、夫人氏鍾名民智、寶山楊行鄉人也、民二亡命日本時、予與居夫人同住、鍾夫人聰慧勤敏、習日語甚流麗、如衣和服、不知者或疑爲日本美人也、中文亦佳、能作小說、前歲嘗以所作、屬予修改、洋洋數千言、至今原稿、猶存予篋中、茲因代辨非日本夫人、故附及之、又居爲廣濟秀才、詩文古樸、不同凡近、予處存手錄詩稿不少、去年在龍華、日誦金剛經、作金剛經讚一卷、鉤深摘要、抄示副本、予謂其開悟神速、蓋負夙慧、所字覺生、殆先兆矣、

懶惰無心作解嘲

（杏佛自南京寄）

丹翁大鐘先生大鑒、近閱某報、因晶報載弟一詩、語涉女性、以爲薄倖之詩、羣起而攻、大興問罪之師、或勸答辯、弟以作者或借題發揮、或自鳴不平、於我無損、於彼有益、何惜此一錢不值之賤名、供彼作嬉怒笑罵之好題、故一笑置之、不備『懶惰無心作解嘲』也、惟昨見某女士詩、有『挾妓』『納姬』之句、欲加之罪、何患無辭、今之以金錢賤賣入格者、隨在皆是、『挾妓』『納姬』其易見者耳、惜弟素無此閒情逸致、強作風流、受之有愧、若從晶報所載之詩引伸、尤抱不安、此詩本爲友人康君索贈其女友而作、不知何人鈔寄晶報、遂吹縐一池春水、此事原委、抒稿者當能言之、先生等或已早知此中眞相矣、離婚是非、久不欲置辯、風流罪過、亦所願受、特不可杜撰事實、故入人罪耳、中國社會生活、枯燥平庸、使人欲哭、偶得一二話柄、如食中之辛辣、足以破除沉悶、數月來、凡罵弟者、皆笑之、良以罵者可以快意、聞者亦皆大樂、受罵者一、而得益者無數、何樂而不爲此犧牲、此函僅爲事實之說明、絕不欲稍敗某報諸作者之清興也、如承賜登晶報、亦可藉答關懷諸君、弟楊銓再拜、

□首都航空會議後、舉行閉幕、同時在飛機場表演飛技、各機翺翔空中、煞是好看、圖爲航空署長張惠長夫婦、（鑑攝舍予寄）

敦義家風

□張副司令贈杜月笙先生家祠額

鮑觀澄之患難夫妻

（滌設）

鮑觀澄君、已由國府遞解赴遼歸案、鮑除元配外、有數寵姬、姬常隨侍南北、夫人居京日奉姑、友輩未嘗覩也、自鮑有羈押起解訊、其夫人出而營救、遂入跪泣、狀殊可憐、鮑行後、夫人偕往、俾使途中護持、於此見伉儷之情深也、

□袁寒雲先生追悼會、倉卒籌備、發起人之姓氏、頗多遺漏更動、阮慕伯先生、與寒雲既有世誼、又爲多年之舊交、籌備處以未徵同意、在告白登出後又撤去、申新諸報、竟完全未載、一時頗起誤會、解釋後、阮先生眷念故友、自廿九日起、至一日止、特獨資在圜教寺、唪經三日超度、（鼎）

無名之路與大元

（小値）

商務印書館、近刊印上海大地圖、圖爲陳鎬基君所編纂、在漢字滬圖中可謂最新者、然於愛文義路之北、新閘路之南、梅白格路之西、卡德路之東、繪有一路、而不註其名、諸者雖知其爲山海關路、而煌煌巨幅、不應脫略如是也、

邇來拍賣行喜假人住宅、拍賣舊貨、而冠以闊人名義、舉相效尤、不足爲奇、亦無須考其闊人之眞僞也、唯近日申新分類廣告中、有三發洋行之告白一欄、大書前淸封翁大元住宅數百年前珍藏寶物拍賣、向之督撫爲封疆大員、第不知大元爲何物、

鄭蘇老弁宣統結親

（烟炯）

當代第一書家鄭蘇戡先生（孝胥）、鬻書所入、歲在萬金以上、先生不以爲意、寧犧牲寶貴之光陰、含淚居津、爲溥儀先生進講資治通鑑、數年以來、未嘗稍間、溥儀先生偶有餘遐、亦敬謹聖謝、不敢以功臣自居也、先生次子炎佐君、曾留學日本高工成歸、喜運動、擅擊球、孫公子雅有父風、侍乃翁蘇老居津門、每與溥儀先生球戲、溥有妹亦嗜體育、一對青年成爲球侶、今且由溥紹介、作進一步之結合、結爲夫婦矣、淡藩結婚、雖見清廷論旨、除孫寶琦與嚴爲太姻丈、愚謂此舉有二善、溥儀先生今後實孫蘇老王爽回外、鮮有與天潢貴胄締親者、今溥儀先生毅然作合、殆表示其爲中華民國一平民、此其一、五族共和、建國廿稔、然隱然猶有畛域、今有此舉、可以表現天下爲公之眞精神、此其二、微蘇老孰能致此哉、

勞資代表的旅費

（聯神）

第十五次國際勞工大會、將於五月二十八日在日內瓦開會、雇主代表及顧問、雖決定、貝淞蓀李國欽二君、就近在美國國際商會閉會後、渡歐出席、而經費一層、尙未籌妥、實業部近正合工業聯合會同全國商會聯合會、速行籌定、然實業界中人、以大會政府代表朱懋澄、在勞工司司長任內、製定工廠法、頗與廠方不利、去多派代表赴會、都顧、其結果該法定三月一日施行者、僅得展期六個月、雅不欲與朱合作、上屆大會、雇主代表與消泰君、係由劉鴻生君推薦、劉付獨墊資斧一萬四千元、現劉因公務北上、行前留下千元、所需資斧、預計須一萬五千元、尙待四方募集、一般實業大家、開聯合會籌款、皆託故不前、蹉跎未決、擬定之二代表、在美將不知適從、設者謂每屆大會、皆有政府雇主勞工三四代表及一二顧問、政府勞工方面、皆由政府發給旅費、唯雇主代表因係資本家所派、遂自備資斧、似亦欠公允也、

絞盤牌香烟

唯一妙品

晶報

自怡印泥

自怡印泥實近世藝林稀有之珍品亦自怡主人二十餘載心血之結晶今日起開始發售價目每兩自二元至五十元發售處北京路瑞康里八四九號 惜陰書齋

記保女士

（履冰）

保女士、南通人、初無殊譽、今以驕傲於琅琊校長、乃艷譽播於京滬間矣、保初讀於狼山之麓、不知修飾、惟姿容佚麗、體格修碩、爾時女校中屬無校后之名、女士以衆望所歸、被推爲自治會長、儼居全校領袖之地位、其父方命學新大陸、三年未返、猜疑之妻、日投咒責、竟不能一獲安疑之、既而施施然自海外歸、則攜一西方麗姝與俱、不敢偕返故鄉、乃客頓於滬上、獨返梓里、一視妻女、但事仍閼於閫內、其妻窺燭其女、闞父艶遇之、其父於月黑星稀之夜、在輪上攜女登甲板作若語、女忽無端墮江、輪上無人覺、艙鼓輪去、女士浮沉波中、且半小時、爲漁舟所救、送之返南通、得不死、今讀於滬西之一大校、而其父則主張讓校長、亦未徵女之同意、保女士紅顏命薄、終爲其父之犧牲品歟、

薛家二奢案之再提

（凍蠟）

薛寶潤君、原有二兄、曰寶灤寶森、俱已物化、現寶潤又故、寶灤寶森之子念壽金樑等六弟兄、忽有控訴薛子淦生等之說、先是、薛翁在時、金壽等曾延律師紹宗何寓章兩律師控翁於法庭、要求分析咸康潤號財產、嗣經調停、翁給以二萬元了事、翁每衡之彌留之際、屬其後人、勿許金壽等入門、金壽等亦未至、今將涉訟、則前嫌未泯乎、又有沉雲峯之孫某、亦委託律師、向淦生等兩索欠款、外人尙不知其詳也、

新世界之易主談

（如是）

□游戲場與飯店□

新世界游戲場主徐耀祥君、自接辦以來、已一年有半、經營擘畫、僅敷開支、近以另有所圖、遂由某君紹介國貨商場董事張子廉洪雁賓兩君盤頂、頂費一萬五千元、業已談妥簽字、自五月份起、全場接手、房租月五千兩、亦與房主亦竹筠君接洽妥協、月須租金六千兩、移此地一方、擬搭棚設商場出租外、如自由廳樓上下及週近數層、仍擬出租與遊戲塲、茶房各種遊藝、而一樓三樓亦指定若干部份作商塲、互相參錯、以便觀客、聞此定商塲部份月租二千兩、游藝部份月租三千兩、縱諸市政廳爲於屋宇、而資本家方面、已由新向家王美玉之夫王君洋君與張海兩君商洽、不日當可就緒矣、新世界飯店、前年由倪默誠君集股十六萬元開辦、近雖有陳小蝶君以出資收買、而倪以辦理兩載、盈餘無多、須二十萬元、方可成事、因之談判決裂、

□胡爲乎泥中□

去年在映紅家人稱五小姐之陸瑾如女士、自與陳生同居、頗能互愛、近女士以間居寂寞、輒以高爾夫球及同力球爲消遣、但皆與生同行、昨有遇於球塲者、見其燭燿睛眸、不殊曩救、（綏）

□粵名優馮顯榮（鄭叔宜贈）

□南京路粉弄口時新昌洋貨號原址、去歲鄒萬生甫貨號欲批其屋、致涉訟特區法院、今則鄒萬生已如願以償、故時新昌不得不閉門大吉、聞是號因金融定貨外洋、頗爲虧累、現房屋又被控法、遂不支、（綏）

造屋不造之訟

（杞柳）

跑馬廳對面空地、現由邱氏轉租與西人、開設考而夫球塲、但此區區之地、竹因造屋不造問題、致租戶邱氏與地主程氏涉訟三年、由最高法院發回特區法院重審、而雙方各不讓步、原被告律師、一爲吳之屏君、一爲秦聯奎君、吳律師謂人曰、此案前曾有調解說、由地主貼給租戶損失銀一萬兩、再議及雙方同意計畫、而邱氏方面、謂歷年担負空地租金、且涉訟許久、所受損失極鉅、又前與孔雀公司訂立建築飯店之約、以程氏由而阻撓、遂致悔約、損失尤大、僅難調停、並聞葉琢堂孫衡甫二君曾以友誼出任調人、而亦無效、現案既發回重審、尙不知如何結束耳、

□寒雲追悼會、黃伯度君攜十二齡公子昌漢什弔、公子讀聯、亦集蘭亭句曰、少長咸集、脩契竟斯、（鳳）

鄉女爲傭之失足恨

（小英）

□段阿二父□爾求椅房□提起公訴□

蘇女段阿二、在柳燕燕伎院、因客范全根梳櫳後、評非處女、然面自盡、段父文用開耗來滬、以其女入廳纒擾、未得空顏、輒懨於伎院、爲范誘惑成姦、又爲誣逼斃死、已延鄭文楷律師、以殺人罪或教唆自殺罪、請工部局警務處提起公訴矣、據人言、范爲二十五圓陳家名木秀、爲二十五圓陳家濱一帶之洋塲地保、積資百餘萬、珍福里諸處之房地、皆范所有、前載木秀謝世、范繼祖業、前有其姑二人、延鄭毓秀律師要求分析遺產、經人調解、各分得產業二十萬左右、范兄弟三人、亦已析爨、范除不動產外、開一賣器店、家頗富有、具煙癖、常冶遊、據柳家傳說、范見阿二面有宜男相、謂生子可載歸、是微范尙無子嗣也、阿二在家時、事親極孝、初以十指自給、以手帕交在滬、故常相就、始在柳家對室傭中訪友、遂一變而司措房間之役、鄉女自無狎客、既邂逅范、遂忘其閨訓、希冀微利而失身焉、不料其遇人不淑而殞其生也、

拆字語（二）

（愚）

秦聯奎律師、前爲國民會議選舉事赴京、聞夫子廟左近有葛某者、測字奇驗、每字兩角、而日可獲一二羊、遂託友試往古之、拈得一麟字、問何事、云謀事、則拆麟字加走、謂非奔走運動不可、又拆日字、加數筆成春、謂成就已在春末矣、所言似已知爲選舉來者、人皆訝之神、

北車站廣告牌重張

（化乘）

虞洽卿先生次公子順懋君等、曾辦一交通廣告公司、與兩路管理局、商定沿路廣告由公司包辦、年繳費一萬七千元、訂有契約、上海北站之西、沿界路一帶鐵柵欄內之廣告牌、經路局批准樹立、前月局中忽勒令撤去、公司不服、聘陸鼎揆律師致書、要求恢復、否則根據契約、請求法院裁判、函去後、會逢前局長劉維熾君去職、新任羅汗顏君接事、乃挽人向羅君調解、謂因工務處與總務處未經接洽、以致有此誤會、今已照舊樹立矣、

惜電趣聞

（昭紘）

南江女子體專籃球隊、已於日前赴日比賽、校長陸禮華女士、與新婚夫中國體專校長顧拯來君偕往、惟未出發前一夕、體專學生、開會歡送時、高歌爲樂、願以禮堂電光四耀、耗費殊鉅、飭令關閉、各生咸爲悵悵、又有會叙祖君、前曾留學日本、飯後日語、在體育界亦負聲譽、由監護隊長裕錦英女士等聯往、率前曾留日友主會客室、校役入告顧、顧亦以惜電痛斥校役、致命等惆悵不安、遂欲不就、顧益復一再勸慰、始釋顧素爲賢眾向誼歡、始欣然同行也、

吟成樊素記

（万凡）

青溪十一名花、大都有主、如笑寶玉之適平陽公子、雪林之適某處局長、或並棲作彩鳳之吟、或悬羈感寡鵠之操、際遇雖異、其爽適仍牛涯則一也、就中唯樊素吟則論落不偶、前者有以素與名伶王芸芳、相虎賁中郎之似、遂由成撮合、石發三生、天壇王郎、竟爲香驥、乃春秋三度、以繼故脫幅而行、鳥喜南枝、仍歸白下、鴻飛燕華、笑驕如迎、其香巢在利涉橋口、然對客輒惆悵不耐狀、追前偶合下又與一烏衣子弟同居、風度翩翩、不讓前者、素隨之三年、深居簡出、悃樸無華、而其舊宅則已爲功德林之第一旅館、過者方興室邇人遐之嘆、詎料去臘又產奇變、廉纖又吼、落蕊堪憐、或值之者、見其憔悴可憐、梨花帶雨、而天眞爛漫、未嘗以兩度激刺、易其初容、詢其近歷、生素亟出示一小照、一戎裝爲質之少年也、是可知慧眼識人、已擇佳侶、從此金鈴常繫、當有以護持矣、

□適人南出之樊素吟